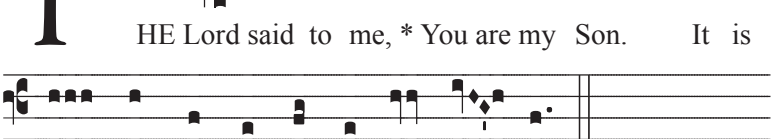


At the Mass during the Night

ENTRANCE ANTIPHON. [i] *Dominus dixit ad me. Ps 2 : 7*

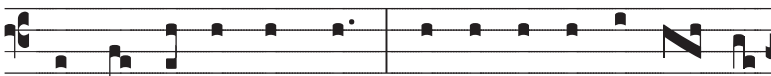
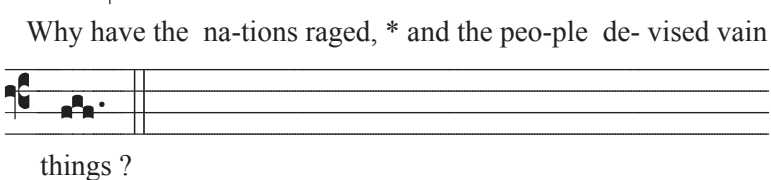
2. D
I **T** HE Lord said to me, * You are my Son. It is

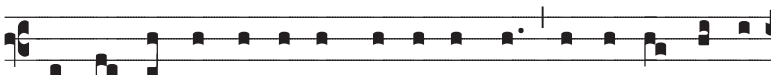
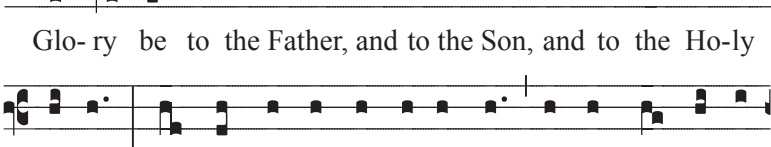
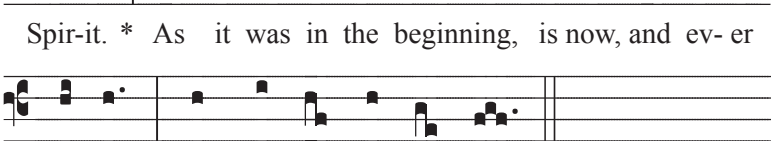
I who have be-got-ten you this day.

VERSES *Quare fremuerunt gentes. Ps 2 : 1*

2 Why have the na-tions raged, * and the peo-ple de-vised vain

3 Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly

shall be, world with-out end. A- men.

4 Entrance Antiphon [ii], n. 1, above.

5, 6 Verses, nn. 2-3, above.

71

Dominus dixit ad me. Ps 2 : 7

2. D

T HE Lord said to me, * You are my Son. It is

I who have be-got-ten you this day.

ENTRANCE REFRAIN. [iv]

2. D
T HIS night true peace has come down to us from
 heav-en.

ENTRANCE REFRAIN. [v]

2. D

T HIS night true peace has come down to us from

heav- en.

72 Christmas. At the Mass during the Night

VERSES

Quare fremuerun gentes. Ps 2

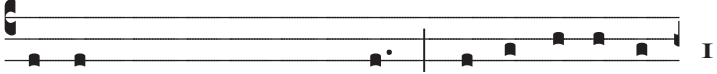


Christmas. At the Mass during the Night 73

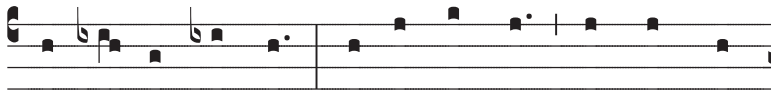
Or :

ENTRANCE ANTIPHON. [ii]

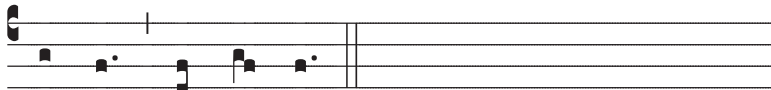
Gaudeamus omnes.

6. F  I

L ET us all rejoice in the Lord, * for our Savior has



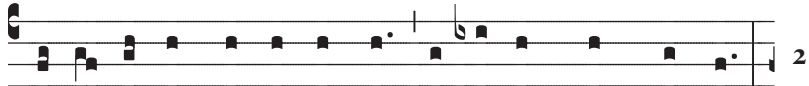
been born in the world. To-day true peace has come down



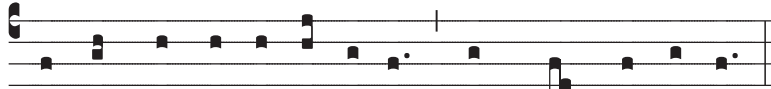
to us from heav- en.

VERSES

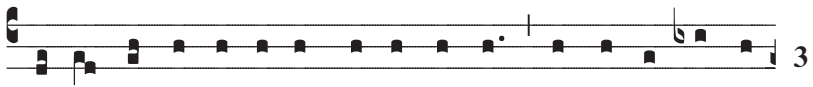
Cantate Domino canticum novum. Ps 97

 2

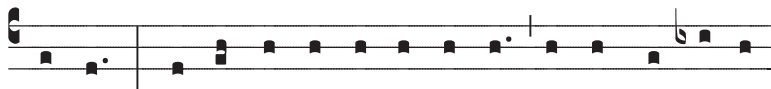
O sing a new song to the Lord, for he has worked wonders. *



His right hand and his ho- ly arm have wrought sal- vation.

 3

Glo- ry be to the Father, and to the Son, and to the Ho- ly



Spir- it. * As it was in the be- ginning, is now, and ev- er



shall be, world with- out end. A- men.

74 Christmas. At the Mass during the Night

4 *Entrance Antiphon [ii], n. 1, p. 73.*

5, 6 *Verses, nn. 2-3, p. 73.*

ENTRANCE ANTIPHON. [iii]

Gaudeamus omnes.

7 6. F

L ET us all rejoice in the Lord, * for our Sav-ior has
been born in the world. To-day true peace has come down
to us from heav- en.

ENTRANCE REFRAIN. [iv]

8 6. F

T HIS night true peace has come down to us from
heav-en.

ENTRANCE REFRAIN. [v]

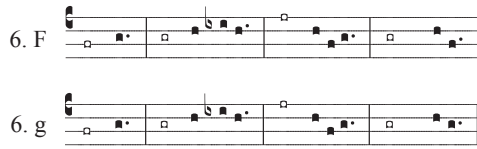
9 6. g

T HIS night true peace has come down to us from
heav- en.

Christmas. At the Mass during the Night 75

VERSES

Cantate Domino canticum novum. Ps 97



1. O sing a new song to the | **Lord**, 10
for he | *has worked won-*ders.
His right hand and his | *ho-ly arm*
have wrought | *sal-va-tion.* (R̃)
2. The Lord hath made known his sal-| **va-tion** :
he has revealed his justice in the sight | *of the na-tions.*
He has remembered his mercy | *and his truth*
toward the house | *of Is-ra-el.* (R̃)
3. All the ends of the earth have | **seen**
the salvation | *of our God.*
Sing joyfully to God, | *all the earth* ;
make melody, / rejoice | *and sing.* (R̃)
4. Sing praise to the Lord on the | **harp**,
and with the voice | *of a psalm.*
With trumpets, and sound | *of the horn,*
make a joyful noise before the Lord | *our king.* (R̃)
5. Let the sea be moved and the fulness there- | **of**,
the world and those who | *dwell there-in.*
The rivers shall | *clap their hands,*
the mountains shall rejoice | *to-geth-er* (R̃)
6. at the presence of the | **Lord**,
because he comes to | *judge the earth.*
He shall judge the | *world with jus-tice,*
and the people | *with e-qui-ty.* (R̃)

76 Christmas. At the Mass during the Night

RESPONSORIAL PSALM

Years ABC

REFRAIN. [i]

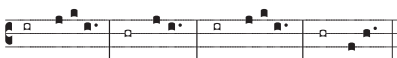
I1 7. c 

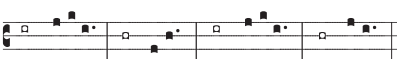
O- day is born our Sav- ior, Christ the Lord.

REFRAIN. [ii]

I2 7. d 

O- day is born our Sav-ior, Christ the Lord.

7. c 

7. d 

VERSES.

Cantate Domino canticum novum.

Ps 95 : 1-2. 2-3. 11-12. 13

- I3** Sing to the Lord | *a new song* ;
sing to the Lord, all | *you lands*. [omit c]
Sing to the Lord, bless | *his name*. (R.)
- Announce his salvation, day | *af-ter day*.
Tell his glory among | *the na-tions* ; [omit c]
among all peoples, his wond- | *rous deeds*. (R.)
- Let the heavens be glad and the | *earth re-joice* ;
let the sea and what fills it | *re-sound* ;
let the plains be joyful and all | *that is in* them !
Then shall all the trees of the forest | *ex-ult*. (R.)
- They shall exult before the Lord, | *for he comes* ;
for he comes to rule | *the earth*.
He shall rule the | *world with jus-tice*
and the peoples with | *his con-stant-cy*. (R.)

I4 8. G 

L- le- lu- ia, al- le- lu- ia, al- le- lu- ia.

Christmas. At the Mass during the Night 77

VERSE. [i] *Evangelizo vobis. Lk 2 : 10-11*

8. G 15

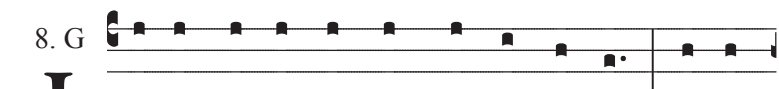


I pro-claim to you good news of great
joy : to- day a Savior is born for us, Christ the
Lord.

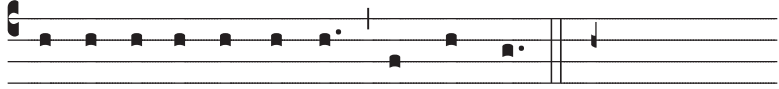


VERSE. [ii] *Evangelizo vobis. Lk 2 : 10-11*

8. G 16



I proclaim to you good news of great joy : to-day
a Sav-ior is born for us, Christ the Lord.



OFFERTORY. [i] *Lætentur cæli. Ps 95 : 11*

4. 29



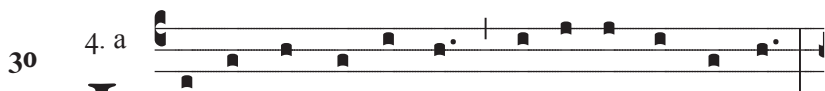
LET the heav- ens re- joice, * and let the earth
be glad be- fore the face of the Lord : because
he comes.



78 Christmas. At the Mass during the Night

OFFERTORY. [ii]

Lætentur cæli. Ps 95 : 11



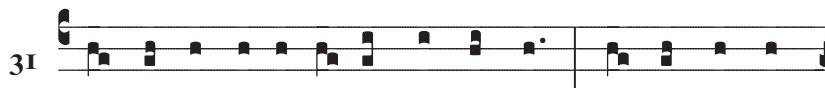
L ET the heav-ens re-joyce, * and let the earth be glad



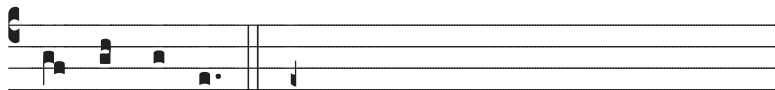
be-fore the face of the Lord : because he comes.

VERSES.

Annuntiate inter gentes. Ps 95 : 3

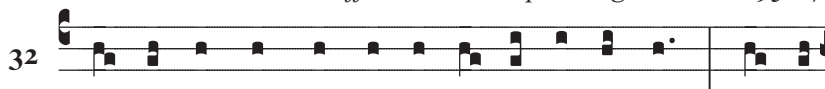


Declare his glo-ry among the na-tions ; * his wonders a-



mong all peo-ple.

Afferte Domino, patriæ gentium. Ps 95 : 7



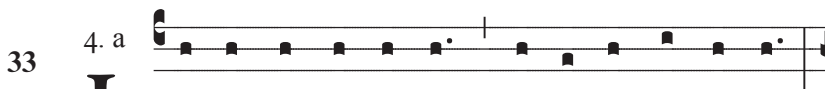
Bring to the Lord, you fam- i- lies of the na-tions, * bring to



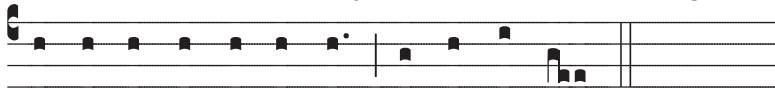
the Lord glo- ry and hon- or.

OFFERTORY. [iii]

Lætentur cæli. Ps 95 : 11



L ET the heav-ens re-joyce, * and let the earth be glad



be-fore the face of the Lord : because he comes.

Christmas. At the Mass during the Night 79

OFFERTORY REFRAIN. [iv] *Notum fecit Dominus. Ps 97 : 2*

4. a  34

OFFERTORY REFRAIN. [v] *Notum fecit Dominus. Ps 97 : 2*

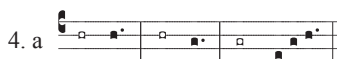
4. a

VERSES *Cantate Domino canticum novum. Ps 95*

4. a

- 36
1. Sing to the Lord a new song ;
sing to the Lord, all the | **earth**.
Sing to the Lord and | *bleſs his name*.
 2. Show forth his ſalvation from day to day.
Declare his glory among the | **na-tions** ;
his wonders a- | *mong all peo-ple*. (R̃)
 3. For the Lord is great, and exceedingly to be praiſed ;
he is to be feared above all | **gods**.
For all the gods of the na- | *tions are naught*.
 4. But the Lord made the heavens.
Praise and beauty are be- | **fore** him ;
holineſs and majeſty in his | *ho-ly place*. (R̃)
 5. Bring to the Lord, you families of nations,
bring to the Lord glory and | **hon-or** ;
bring to the Lord the glory | *due his name*. (R̃)
 6. Bring up ſacrifices, / and come into his courts ;
adore the Lord in his holy | **court**.
Let all the earth be moved | *at his preſ-ence*. (R̃)
 7. Say among the nations, the Lord has reigned.
For he has made the world firm, not be | **moved** ;
he will judge the peo- | *ple with juſ-tice*. (R̃)

80 Christmas. At the Mass during the Night



8. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad,
let the sea be moved, and the fulness there- | **of** ;
the fields and all things that are in them | *shall be joy-ful.* (R.)
9. Then shall all the trees of the woods rejoice
before the face of the Lord, / because he | **comes** ;
because he comes to | *judge the earth.*
10. He shall judge the world with | **jus-tice**, (*omit a*)
and the people | *with his truth.* (R.)

COMMUNION ANTIPHON. [i] *Verbum caro factus est. Jn 1 : 14*

37 8. c

T HE Word became flesh, * and we have seen his

glo- ry.

COMMUNION ANTIPHON. [ii] *Verbum caro factus est. Jn 1 : 14*

38 8. c

T HE Word became flesh, * and we have seen his

glo- ry.

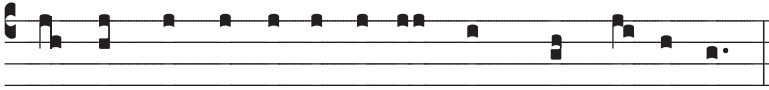
VERSES

Cantate Domino canticum novum. Ps 97 : 1

39

O sing a new song to the Lord, for he has worked wonders. *

Christmas. At the Mass during the Night 81



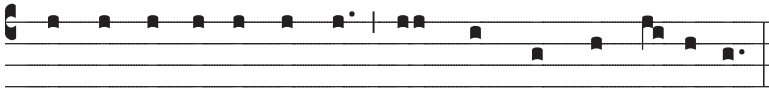
His right hand and his ho-ly arm have wrought sal-va-tion.

Notum fecit Dominus. Ps 97 : 2



40

The Lord has made known his- sal- va- tion. * He has re-mem-

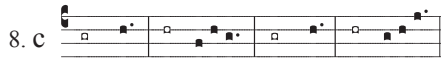


bered his mer-cy and his love toward the house of Is- ra- el.

41, 42, 43 *Same as, nn. 37-38, p. 80.*

VERSES

Cantate Domino canticum novum. Ps 97



1. O sing a new song to the | **Lord**,
for he | *has worked won-*ders.
His right hand and his holy | **arm**
have | *wrought sal-va-*tion. (R.)
2. The Lord has made known his sal- | **va-**tion :
he has revealed his justice in the sight | *of the na-*tions.
He has remembered his mercy and his | **truth**
toward the | *house of Is-*ra-el. (R.)
3. All the ends of the earth have | **seen**
the salvation | *of our God*.
Sing joyfully to God, all the | **earth** ;
make melody, re- | *joice and sing*. (R.)
4. Sing praise to the Lord on the | **harp**,
and with the voice | *of a psalm*.
With trumpets, and sound of the | **horn**,
make a joyful noise before the | *Lord our king*. (R.)

44

82 Christmas. At the Mass during the Night



5. Let the sea be moved and the fulness there- | **of**,
the world and those who | *dwell there-in*.
The rivers shall clap their | **hands**,
the mountains shall re- | *joice to-ge***th**-er (R̃.)
6. at the presence of the | **Lord**,
because he comes to | *judge the* **earth**.
He shall judge the world with | **jus**-tice,
and the peo- | *ple with* **e**-qui-ty. (R̃.)